

# VERMEIREN

9300 - 9301 - 9302 - 9303

ISTRUZIONI PER L'USO



9300



**Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete dato avendo scelto uno dei nostri prodotti.**

**Le sedie da comodo Vermeiren sono il risultato dell'esperienza nel settore e dell'attenzione che abbiamo sempre avuto per le persone disabili, cercando di fornire loro un prodotto funzionale e pratico.**

### **Avvertenze**

Si raccomanda di seguire attentamente le istruzioni riportate nel libretto d'uso per avere un utilizzo funzionale dell'ausilio e mantenere per lo stesso la massima durata e l'ottima funzionalità.

I prodotti riportati nel presente manuale possono subire delle piccole modifiche che non ne variano l'utilizzo.

Nel caso in cui i clienti portino o porteranno delle modifiche all'ausilio faranno decadere immediatamente la garanzia.

La manutenzione delle sedie da comodo deve essere eseguita periodicamente e con cura; la mancata esecuzione della stessa limiterà la durata dell'ausilio.

Il presente manuale è soggetto a revisione periodica e subirà gli adeguamenti previsti dalla casa costruttrice.

### **Come si legge il manuale.**

La prima parte riporta la descrizione dei modelli, la seconda è descrittiva degli accessori e delle istruzioni comuni a tutti i modelli.

Prima parte.....	pag. 2
Modello 9300	
Ruote grandi posteriori.....	pag. 3
Modello 9301	
Ruote grandi anteriori.....	pag. 4
Modello 9302	
Ruote dimensioni 200x50.....	pag. 5
Modello 9303	
Ruote dimensioni 100x20.....	pag. 6
Istruzioni per l'uso delle sedie da comodo.....	pag. 7
Utilizzo della sedia da comodo.....	pag. 8
Manutenzione e riparazione.....	pag. 9

## SEDIA DA COMODO - MODELLO 9300

Classificazione ISO 12.21.06.003 con disp. wc  
12.21.06.006 senza disp. wc



### Utilizzo

Per interni ed esterni munita di corrimani sulle ruote grandi posteriori per lo spostamento autonomo.

### Descrizione

Telaio in lega di metallo.

Rivestimenti in materiale lavabile ed ignifugo.

Schienale anatomico, reclinabile mediante appositi pomelli e ribaltabile sul sedile.

Braccioli imbottiti ed estraibili.

Pedane ribaltabili e regolabili in altezza con appoggia polpacci imbottiti e ruotine anti-urto sull'appoggiapiedi.

Ruote posteriori diametro 24x1 3/8 con mancorrenti per la spinta.

Ruote anteriori diametro 200x50.

Coperture delle ruote in materiale soft modello Krypton.

Freno a leva sulle ruote posteriori.

Vaschetta in PVC posta sotto il sedile.

Tappo di chiusura del sedile con maniglia per la sua rimozione.

### Articolo 9300

larghezza totale 66	larghezza sedile 43	altezza bracciolo 26	altezza sedile 50	altezza totale 107	lunghezza totale 110	profondità sedile 45	altezza schienale 58	peso 25,5 kg	peso massima 100 kg

## SEDIA DA COMODO - MODELLO 9301

Classificazione ISO 12.21.09.003 con disp. wc  
12.21.09.006 senza disp. wc

### Utilizzo

Per interni ed esterni munita di corrimani sulle ruote grandi anteriori per lo spostamento autonomo.



### Descrizione

Telaio in lega di metallo.

Rivestimenti in materiale lavabile ed ignifugo.

Schienale anatomico, reclinabile mediante appositi pomelli e ribaltabile sul sedile.

Braccioli imbottiti ed estraibili.

Pedane ribaltabili e regolabili in altezza con appoggia polpacci imbottiti e rotine anti-urto sull'appoggiapiedi.

Ruote posteriori diametro 200x50.

Ruote anteriori diametro 24x1 3/8 con mancorrenti per la spinta

Coperture delle ruote in materiale soft modello Krypton.

Freno a leva sulle ruote anteriori.

Vaschetta in PVC posta sotto il sedile.

Tappo di chiusura del sedile con maniglia per la sua rimozione.

### Articolo 9301

larghezza totale 66	larghezza sedile 43	altezza bracciolo 26	altezza sedile 50	altezza totale 107	lunghezza totale 89	profondità sedile 45	altezza schienale 58	peso 26,5 kg	peso massima 100 kg

# SEDIA DA COMODO - MODELLO 9302

Classificazione ISO 12.21.03.006/12.24.21.103

## Utilizzo

A prevalente utilizzo per interni le ruote anteriori e posteriori di dimensione uguale consentono, per la loro larghezza, e tipo di copertoni l'uso anche all'esterno.



## Descrizione

Telaio in lega di metallo.

Rivestimenti in materiale lavabile ed ignifugo.

Schienale anatomico, reclinabile mediante appositi pomelli e ribaltabile sul sedile.

Braccioli imbottiti ed estraibili.

Pedane ribaltabili e regolabili in altezza con appoggia polpacci imbottiti e ruotine anti-urto sull'appoggiapiedi.

Ruote anteriori 200x50 piene di tipo soft Krypton.

Ruote posteriori piroettanti 200x50 piene di tipo soft Krypton.

Freno a leva sulle ruote anteriori

Vaschetta in PVC posta sotto il sedile.

Tappo di chiusura del sedile con maniglia per la sua rimozione.

## Articolo 9302

larghezza totale 62	larghezza sedile 43	altezza bracciolo 26	altezza sedile 50	altezza totale 107	lunghezza totale 84	profondità sedile 45	altezza schienale 58	peso 24,5 kg	peso massima 100 kg

# SEDIA DA COMODO - MODELLO 9303

Classificazione ISO 12.21.03.006

## Utilizzo

Per interni particolarmente adatta per gli utilizzi dell'igiene personale può essere utilizzata in bagno ponendola sopra il WC.

## Descrizione



Telaio in lega di metallo.

Rivestimenti in materiale lavabile ed ignifugo.

Schienale anatomico, reclinabile mediante appositi pomelli e ribaltabile sul sedile.

Braccioli imbottiti ed estraibili.

Pedane ribaltabili e regolabili in altezza con appoggia polpacci imbottiti e ruotine anti-urto sull'appoggiapiedi.

Ruote posteriori piroettanti del diametro 100x20.

Ruote anteriori piroettanti del diametro 100x20.

Freno sulle ruote posteriori azionabile col piede.

Vaschetta in PVC posta sotto il sedile.

Tappo di chiusura del sedile con maniglia per la sua rimozione.

## Articolo - 9303

larghezza totale 56	larghezza sedile 43	altezza bracciolo 26	altezza sedile 50	altezza totale 107	lunghezza totale 85	profondità sedile 45	altezza schienale 58	peso 23,5 kg	peso massima 100 kg

**I modelli 9300-9302-9303 sono disponibili anche nella versione servoassistita con regolazione schienale e pedane mezzo pistone a gas - mod. 99300-99302-99303 Rif. Cod. Iso 12.21.03.009**

## **ISTRUZIONI PER L'USO DELLE SEDIE DA COMODO**

Prima dell'utilizzo

### **Montaggio**

La sedia da comodo viene consegnata in una scatola di cartone con lo schienale smontato che deve essere posizionato nelle apposite guide e fissato con i perni predisposti.

### **Prima di utilizzarla si deve**

Portare lo schienale nella posizione desiderata e fissarlo definendo l'inclinazione e stringendo bene le manopole per fissarlo adeguatamente.

Regolare le pedane nell'inclinazione desiderata e definire la lunghezza dell'appoggiapiedi.

Si ricorda che la regolazione avviene nel seguente modo: allentare il dado posto nel retro del tubolare della pedana, far scorrere la parte interna del tubo fino al raggiungimento della lunghezza desiderata, serrare alla fine il bullone.

Inserire i braccioli nel loro alloggiamento ed assicurarsi che siano bloccati. Per rimuoverli basta premere il pulsante di aggancio e tirarli verso l'alto. Controllare che i freni siano funzionanti, in caso contrario è opportuno prendere contatto con il vostro rivenditore di fiducia per una corretta e sicura regolazione.



## Utilizzo della sedia da comodo

Quando la sedia da comodo è pronta si può utilizzarla sia all'interno che all'esterno con seguenti avvertenze.

### **Per l'interno:**

Assicurarsi che la vaschetta non sia stata spostata o rimossa.

Per sedersi o scendere dalla comoda non ci si deve appoggiare sugli appoggiatesta ma gli stessi debbono essere posizionati dopo che la persona si è seduta. Se dovete prendere degli oggetti sui mobili o su altri piani, non sporgetevi dalla comoda ed evitate di sedervi sul bordo per evitare che la comoda si possa ribaltare.

### **Per l'esterno:**

Quando la sedia è spinta da un accompagnatore ci si deve appoggiare bene allo schienale e le braccia debbono essere posti sull'appoggiatesta.

Non affrontate discese o salite ripide o con pendenze superiori al 10%.

Nel caso in cui ci si deve fermare su di un piano inclinato, assicuratevi che la sedia sia fermata con i freni di stazionamento. Si consiglia di non affrontare o scendere gradini se l'altezza degli stessi è superiore ai 3 cm.

In caso di caduta della persona durante il superamento di gradini senza l'ausilio di un accompagnatore la Vermeiren declina ogni responsabilità per i danni e gli infortuni che ne possano derivare.

Se la persona è vestita con giacche o abiti particolarmente grandi, gli stessi debbono essere raccolti in modo tale che non possano entrare nei raggi delle ruote.

## **Manutenzione e riparazione.**

Tutte le opere necessarie per la riparazione della sedia da comodo debbono essere eseguite da una officina specializzata o dal rivenditore. Se le riparazioni vengono eseguite in proprio, la Vermeiren declina ogni responsabilità per il proseguo della garanzia se non ancora scaduta.

La sedia da comodo non necessita di particolari manutenzione, deve essere verificato periodicamente il funzionamento dei freni, e lo stato delle gomme.

### **Pulizia**

La sedia da comodo deve essere pulita periodicamente, almeno una volta alla settimana. Non debbono essere usati prodotti corrosivi, acidi, benzina o simili, si deve utilizzare un semplice detergente diluito in acqua. La vaschetta deve pulita con cura dopo ogni utilizzo.

### **Avvertenza importante.**

Durante l'accompagnamento delle persone, per il superamento degli ostacoli, è assolutamente proibito sollevare la sedia utilizzando i braccioli.



Sempre al vostro servizio

**REATIME s.r.l.**

Via Torino, 5 – 20039 VAREDO – MI

Tel. 0362 55 49 44

Fax. 0362 54 30 91

[www.reatime.it](http://www.reatime.it)

[info@reatime.it](mailto:info@reatime.it)



Il presente libretto è soggetto a possibili revisioni o variazioni per cambiamenti tecnici.